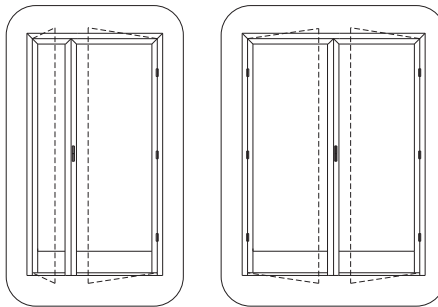


Contropiastra

032608 → 7A32*
032610 → 7A36*
 → 7A37*
 → 7A39*

032612 → 795*
032614 → 799*



Iseo Serrature s.p.a.
Via San Girolamo, 13
25055 Pisogne (BS)
Italy
Tel +39 0364 8821
Fax +39 0364 882263
iseo@iseo.com
www.iseo.com

Documento non contrattuale, soggetto a modifica. Guida installazione contropiastra 24x6 per doppia anta e anta semi mobile. - 2024 Iseo Serrature S.p.a. (05/2024)
Non contractual document, subject to change. Installation guide for striking plates 24x6 for double leaf and semi-movable leaf. - 2024 Iseo Serrature S.p.a. (05/2024)



Avvertenze - Warnings Avertissements - Warnungen Advertencias



NON IDONEO: la serratura non è idonea all'uso su porte tagliafuoco.
NOT SUITABLE: the lock's isn't suitable for use on fire doors.

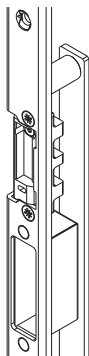
- Leggere il manuale utente prima dell'utilizzo del prodotto al fine di garantire un uso sicuro e corretto.
- Conserva questo manuale come riferimento futuro.
- L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate da personale tecnico qualificato, adeguatamente addestrato da ISEO.
- Le istruzioni devono essere seguite attentamente durante l'installazione. L'installatore deve fornire all'utente queste istruzioni ed eventuali istruzioni per la manutenzione.
- Nessuna modifica di alcun tipo è consentita, ad eccezione di quelle descritte in queste istruzioni.
- Il prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè come serratura di porta per ambiente civile e industriale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore.
- Smaltire il prodotto separatamente dai rifiuti domestici, secondo le norme e le disposizioni locali.
- Read this manual prior to use the device in order to ensure a safe and proper use.
- Preserve this manual as future reference.
- The installation and maintenance of the device must be carried out by qualified technical staff, adequately trained by ISEO.
- The instructions should be carefully followed during installation. These instructions and any maintenance instructions should be passed on by the installer to the user.
- No modifications of any kind are permitted, except for those described in these instructions.
- The product must be destined only for the use for which it is expressly designed and therefore as a door lock for residential, commercial and light industry locations. Any other use is considered improper and dangerous.
- For all repairs, exclusively contact a technical assistance center authorized by the constructor.
- Dispose of the product separately from household waste, in accordance with local laws and regulations.

Scelta della mano - Select the hand Choix de la main - Wahl der Hand Elección de la mano

1

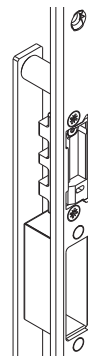
DIN-L

MANO SINISTRA
LEFT HAND
MAIN GAUCHE
LINKE HAND
MANO IZQUIERDA



DIN-R

MANO DESTRA
RIGHT HAND
MAIN DROITE
RECHTE HAND
MANO DERECHA



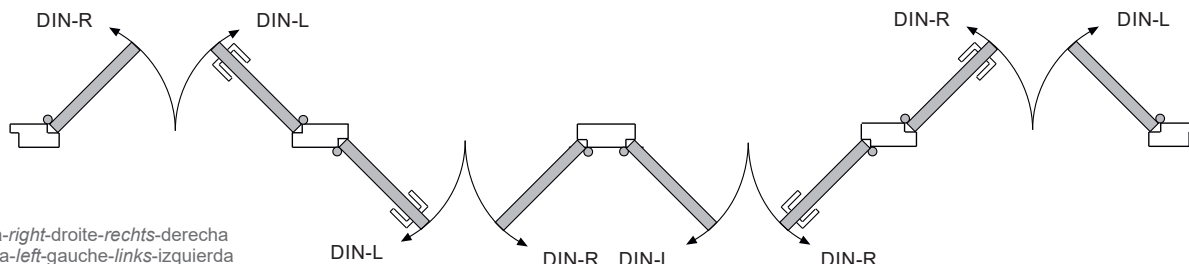
Normativa
Le serrature vengono definite destre DX o sinistre SX, secondo le indicazioni della normativa DIN 107: «Una porta si definisce *destra DX* o *sinistra SX* quando, nel verso di apertura, le cerniere si trovano rispettivamente a *destra* o a *sinistra*»

Standard
Locks are defined as right-handed to the right or left-handed to the left in accordance with DIN 107: «A door is defined as right-handed to the right or left-handed to the left when the hinges are to the right or left in the direction of opening».

Standard
Les serrures sont définies comme étant à droite à droite ou à gauche à gauche selon la norme DIN 107 : «Une porte est définie comme étant à droite à droite ou à gauche à gauche si les charnières sont à droite ou à gauche dans le sens de l'ouverture».

Standard
Die Schösser sind nach DIN 107 als rechtsdrehend rechts oder linksdrehend links definiert: «Eine Tür ist als rechtsdrehend rechts oder linksdrehend links definiert, wenn die Bänder in Öffnungsrichtung rechts oder links sind».

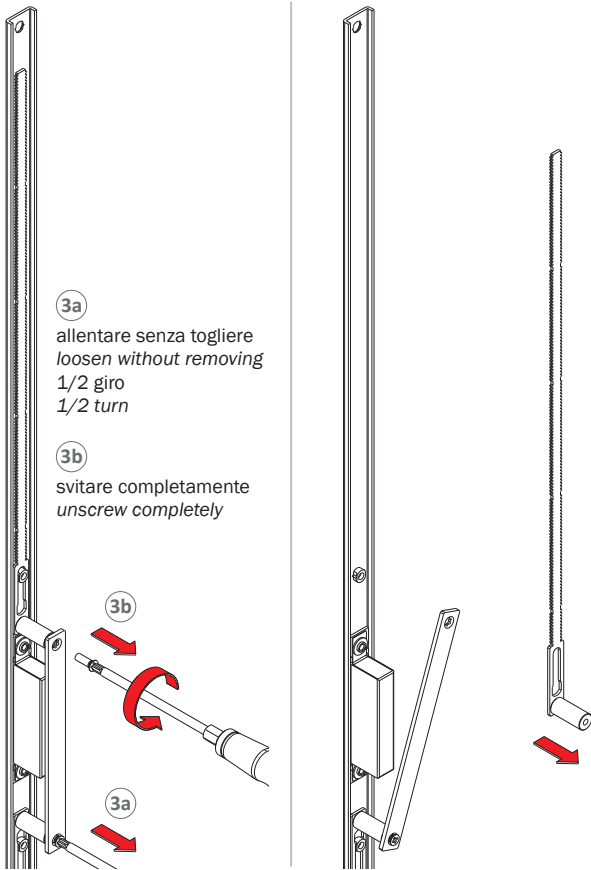
Estándar
Las cerraduras se definen como derechas a la derecha o izquierdas a la izquierda de acuerdo con la norma DIN 107: «Una puerta se define como derecha a la derecha o izquierda a la izquierda si las bisagras están a la derecha o a la izquierda en la dirección de apertura».



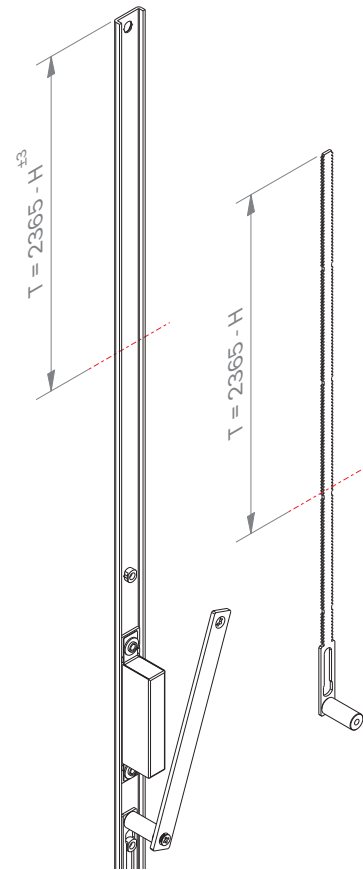
DIN-R :destra-right-droite-rechts-derecha
DIN-L :sinistra-left-gauche-links-izquierda

3

Rimuovere l'asta - Remove the rod
Retirer la tige - Entfernen Sie die Stange
Retire la varilla

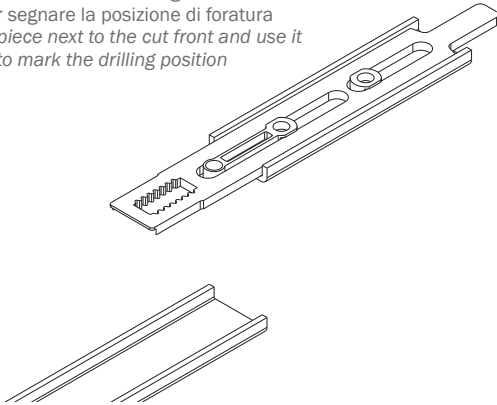
**4**

Tagliare l'asta e il frontale - Cutting rod and front
Couper la tige et l'avant - Stange und Front schneiden
Cortar la varilla y la parte delantera

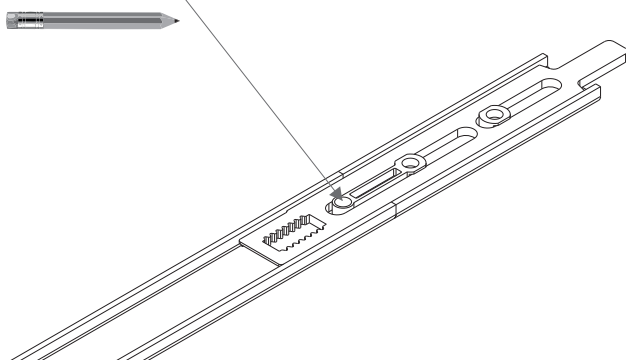
**5**

Segnare posizione di foratura - Mark drilling position
Marquer la position de forage - Bohrposition markieren
Marcar la posición de perforación

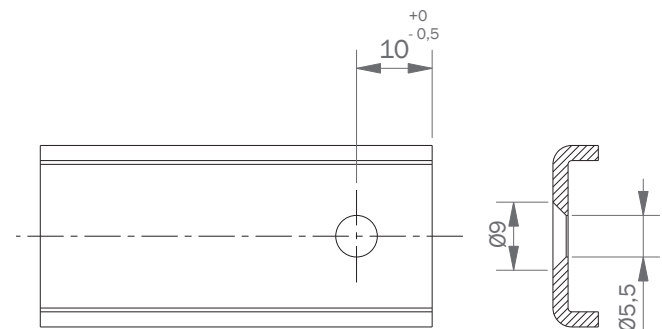
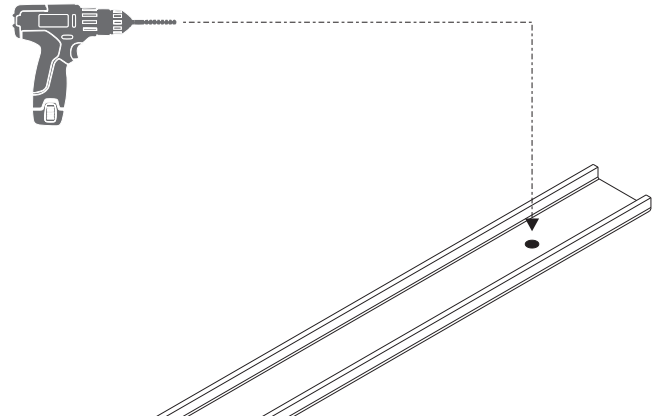
accostare il terminale al frontale tagliato e usarlo
come dima per segnare la posizione di foratura
place the end piece next to the cut front and use it
as a template to mark the drilling position



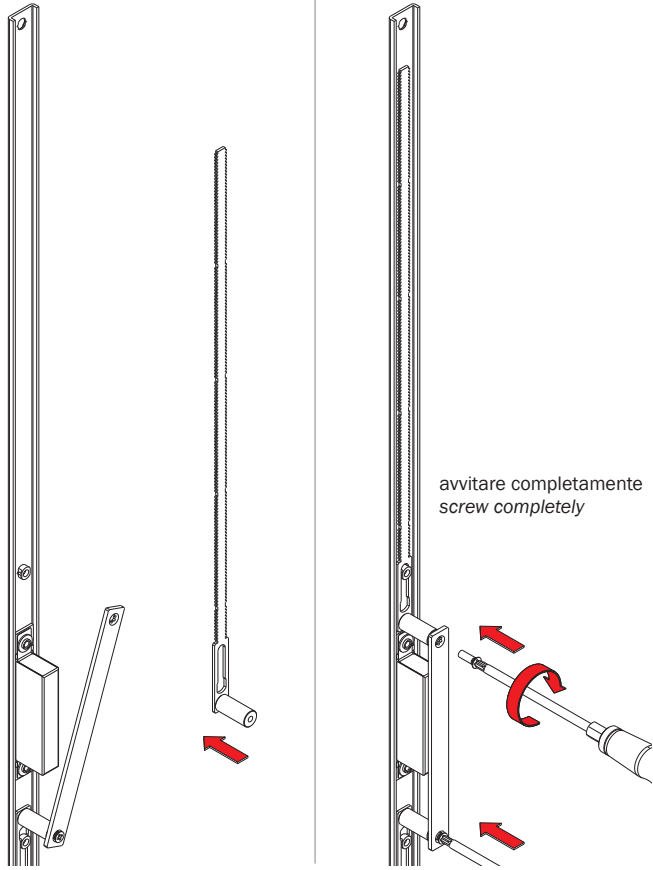
posizione del foro
position of the hole

**6**

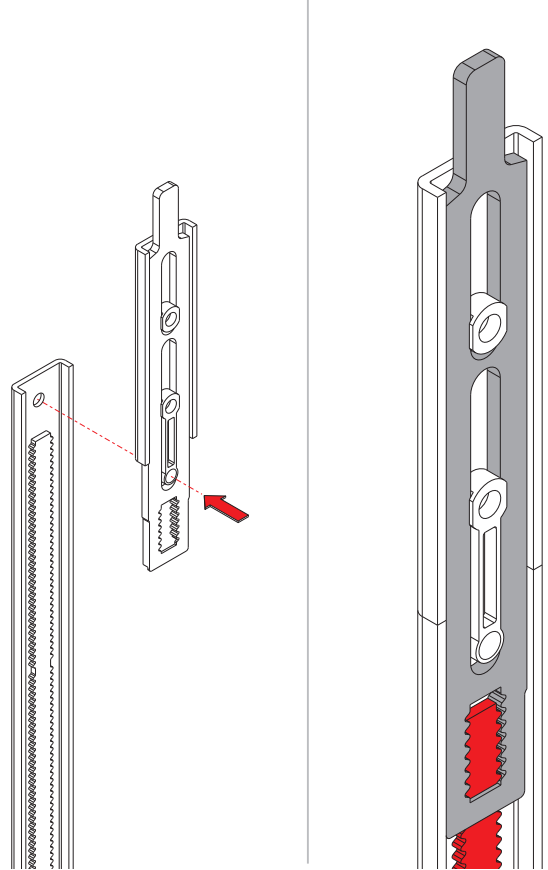
Forare il frontale - Drilling the front
Perçage de la face avant - Bohren der Front
Taladrar la parte delantera



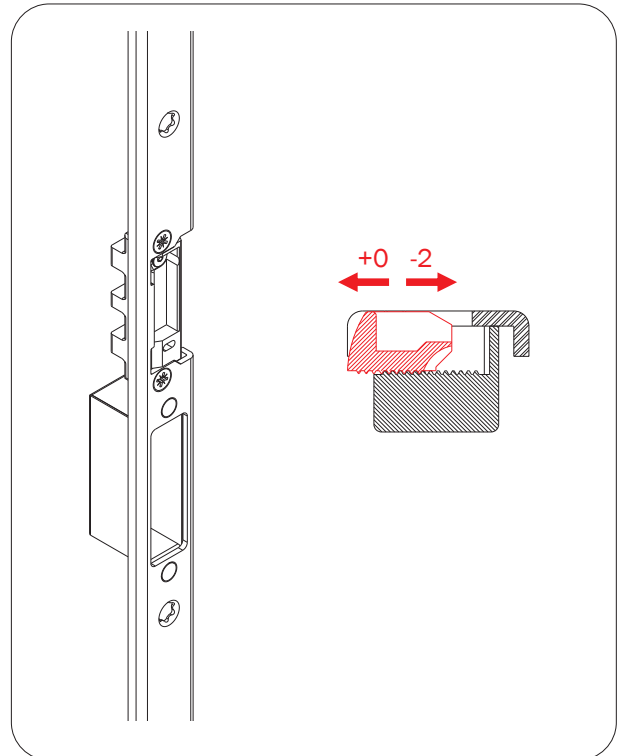
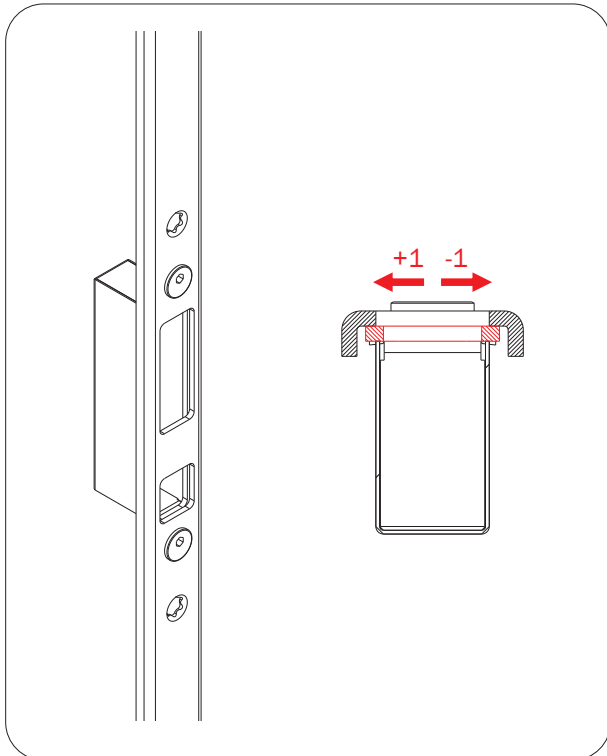
7
Rimontare l'asta - Reassemble the rod
Remontage de la tige - Montage der Stange
Volver a montar la varilla



8
Unire il terminale al frontale - Join the terminal to the front
Joindre le terminal à l'avant - Verbindung von Terminal und Front
Unir el terminal a la parte delantera



9
Regolazioni - Adjustments
Ajustements - Anpassungen
Ajustes



A titolo esemplificativo è rappresentata una contropiastra DIN-R con frontale 24x6 mm. Le informazioni riportate in questo manuale sono valide per tutte le versioni.

As an example, a DIN-R counterplate with a 24x6 mm face plate is shown. The information in this manual is valid for all versions.

A titre d'exemple, une contre-plaque DIN-R avec une plaque frontale de 24x6 mm est illustrée. Les informations contenues dans ce manuel sont valables pour toutes les versions.

Als Beispiel wird eine DIN-R-Gegenplatte mit einer 24x6 mm großen Frontplatte gezeigt. Die Angaben in dieser Anleitung gelten für alle Ausführungen.

Como ejemplo, se muestra una contraplaca DIN-R con una placa frontal de 24x6 mm. La información de este manual es válida para todas las versiones.

10

Incontro superiore e inferiore - *Top and bottom striker*
Rencontre supérieure et inférieure - *Obere und untere Begegnung*
Encuentro superior e inferior

